

AMBASADA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W RFN
WYDZIAŁ KONSULARNY

BOTSCHAFT DER REPUBLIK POLEN IN BRD
KONSULARABTEILUNG

Richard-Strauss-Str. 11, 14193 Berlin
T: (030) 22 313 201; F: (030) 22 313 212
E: berlin.amb.wk@msz.gov.pl

polsko-niemieccy tłumacze przysięgli

stan na 07.2023 r.

BERLIN

<p>Allgemeiner Dolmetscher- und Konferenzdienst GmbH Marek Batkowski</p> <p>Mühlenstr. 62 13187 Berlin</p> <p>Tel./Fax: +49 0 30 428 62 05 Fax.: +49 0 30 428 62 04 info@adkgmbh.de www.adkgmbh.de</p>	<p>Katarzyna Weber</p> <p>Bernadottestraße 56 14195 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 67809801 Fax: +49 030-67809801 info@kw-uebersetzungen.de www.kw-uebersetzungen.de</p>
<p>Dagmar Kriebel</p> <p>Am Marienberg 58 15344 Straußberg</p> <p>Tel.: +49 33 414 711 02</p>	<p>Agnieszka Grzybkowska</p> <p>Lilienoronstr. 5 12167 Berlin</p> <p>Tel: +49 30 451 93 94 Fax: +49 30 454 50 72 grzybowska@googlemail.com www.grzybkowska.de</p>
<p>Elżbieta Nowocień</p> <p>Dietrich-Bonhoeffer-Str. 11 10407 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 44 32 78 49 Fax: +49 30 44 32 78 50 info@nowocien.de www.nowocien.de</p>	<p>Dr Karolina Golimowska</p> <p>Mittenwalder Straße 32 10961 Berlin</p> <p>Tel.: +49 179 9919109 info@karolina-golimowska.com www.karolina-golimowska.com</p>
<p>Dorota Stroińska</p> <p>Graefestraße 11 10967 Berlin</p> <p>Tel.: +49 151 178 10 245 ail@dorotastroinska.de www.dorotastroinska.de</p>	<p>Marlena Svestka</p> <p>Kirchhainer Damm 16a 12309 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 745 04 85 Fax: +49 30 746 81 781 MSvestka@aol.com</p>

<p>Leo Skrzypczyk</p> <p>Mariendorfer Damm 5 12109 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 706 87 15</p>	<p>Elżbieta Dziekońska</p> <p>Behringstraße 18D 12437 Berlin-Baumschulenweg</p> <p>Tel.: +49 172 343 75 82 www.dziekonska.com maria@dziekonska.com</p>
<p>Elisabeth Schulz</p> <p>Wildmeisterdamm 293 12353 Berlin</p> <p>Tel./Fax: +49 30 604 44 57 Mobil: +49 173 466 18 12</p>	<p>Piotr Olszówka</p> <p>Hainbuchenberg 21 14089 Berlin</p> <p>Tel: +49 30 362 822 60 piotr.olszowka@t-online.de www.piotrolszowka.de</p>
<p>Maciej Kania</p> <p>Rochstrasse 9 10178 Berlin</p> <p>Tel.: +49 0 30 247 213 62 Fax: +49 0 30 241 09 71 kmr-web@t-online.de</p>	<p>Maria Horstkotte</p> <p>Prinzregenstr. 97 10717 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 217 69 08; +49 30 217 69 08</p>
<p>Beata Bar</p> <p>Bremer Str. 43 10551 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 398 77 434 Fax: +49 30 398 77 435</p> <p>beata.bar@gmx.de beata.bar@online.de</p>	<p>Marion Falk-Pytel</p> <p>Warnitzer Str. 19 13057 Berlin</p> <p>Tel./Fax: +49 30 928 54 18 Kom: +49 175 45 77 113</p> <p>falkpytel@web.de www.marionfalk.de</p>
<p>Adam Peter</p> <p>Pariser Straße 52 10719 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 886 829 20 Fax.: +49 30 886 829 21</p>	<p>Renata Asadi</p> <p>Hausotterstraße 31a 13409 Berlin</p> <p>Tel.: +48 30 498 71 890 Fax: +49 30 260 73 944 www.poldienst.de mail@poldienst.de</p>

<p>Ewa Baglajewska-Migus</p> <p>Warmbrunner Straße 38 14193 Berlin</p> <p>Tel./Fax.: +49 30 825 49 22</p>	<p>Andrzej Sojka</p> <p>Reichsstr. 94 14052 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 85 17 697 Fax: +49 30 85 40 16 82 Mobil: +49 175 80 39 108 www.uebersetzungen-sojka.de www.konstruktion69.de</p>
<p>Axel Brüning</p> <p>Oberonstraße 7 13129 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 475 26 32 Fax: +49 30 475 26 31 www.bruening-fachuebersetzungen.de info@bruening-fachuebersetzungen.de</p>	<p>Olga Christoffel</p> <p>Kirschnerweg 18 12353 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 66 705 290 Fax: +49 30 66 705 289</p>
<p>Regina Czaja</p> <p>Angelikaweg 11 12357 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 66 194 91 Fax: +49 30 66 705 289</p>	<p>Ewa Görlich</p> <p>Dresselstraße 1 14057 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 264 55 41</p>
<p>Katja Gimsa</p> <p>Flensburger Straße 2 10557 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 264 55 41 Fax: +49 30 262 07 67 www.dolmetscherberlin.com contact@dolmetscherberlin.com</p>	<p>Dorota Blüm-Artus</p> <p>Bredowstraße 24 10551 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 395 90 09</p>
<p>E. Klimczak</p> <p>Tacitusstr. 11 12109 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 701 895 64</p>	<p>Agnieszka Olczak</p> <p>Bleibtreustr. 42 10623 Berlin</p> <p>Tel./Fax: +49 30 883 48 28</p>
<p>Waltraud Perner</p> <p>Hornungweg 56 12623 Berlin</p> <p>Tel.: +49 0 30 567 83 42</p>	<p>Christina Skura</p> <p>Waldsassnerstraße 52 12279 Berlin</p> <p>Tel./Fax: +49 30 711 98 16</p>

<p>Włodzimierz Kowalski</p> <p>Pirolstr. 66 12683 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 517 00 710 Fax: +49 30 517 00 711 wl.kowalski@t-online.de www.dr-kowalski.privat.t-online.de</p>	<p>Maria M. Kuszak</p> <p>Merlinweg 10 13465 Frohnau</p> <p>Tel.: +49 0 41 6110 Fax: +49 40 637 011 Mobil: +49 172 392 31 23 www.polkontakt.de kuszak@polkontakt.de</p>
<p>Wojciech Motzek</p> <p>Uhlenweg 17 13125 Berlin</p> <p>Tel.: +49 0 30 434 00 217 Fax: +49 0 30 433 52 78 www.wm-translations.com</p>	<p>Halina Müller</p> <p>Marie-Curie-Allee 88 10315 Berlin</p> <p>Tel.: +49 30 5294712; +49 30 51657569 Fax: +49 30 5294712 Mobil: +49 179 209 65 13 www.halina-mueller.de</p>
<p>Anna Maria Władyka-Leitretter Konferenzdolmetschen & Fachübersetzen</p> <p>Aurorafalterweg 21 12683 Berlin</p> <p>Tel.: +49 341 256 495 97; +49 176 387 805 07; Fax: +49 341 256 495 99 amwl-sprachen.com amwl-sprachen@online.de</p>	<p>Jacek Romańczuk Tłumacz przysięgły języka polskiego i niemieckiego</p> <p>Danziger Str. 48 10435 Berlin</p> <p>Te.: +49 30 695 31 465 Fax: +49 30 69531 466 Mobil: +49 174 26 77 426 j.romanczuk@t-online.de</p>
<p>Damian Makowski</p> <p>Colbestr. 1 10247 Berlin</p> <p>Tel.: +49 160 56 88 298 kontakt@makowski.berlin www.makowski.berlin</p>	<p>Karolina Mokrzycka</p> <p>Am Maselakepark 26 b, 13587 Berlin</p> <p>Mobil: +49 0170 736 44 59 karolina@diedolmetscher.in www.diedolmetscher.in</p>

BRANDENBURGIA

<p>PEX Fremdsprachendienst GmbH</p> <p>Leipzigerstr. 43 15232 Frankfurt/Oder</p> <p>Tel.: + 49 335 743 38 70 Fax: +49 335 56 52 828 www.pex-sprachen.de mail@pex-sprachen.de</p>	<p>Uwe Kirmse</p> <p>Blankenfeldstr. 5 15232 Frankfurt/Oder</p> <p>Tel.: +49 335 4010939</p>
--	---

<p>Wolfgang Karge</p> <p>Leipzigerstr. 45 b 03048 Cottbus</p> <p>Tel.: +49 0 355 702333 Fax: +49 0 355 3833370 w-karge@t-online.de</p>	<p>Andrzej Osierko</p> <p>Bernauer Heerstr. 46 16225 Eberswalde</p> <p>Tel.: +49 3334 38 68 63</p>
--	---

MEKLEMBURGIA-POMORZE PRZEDNIE

<p>Justyna Rose</p> <p>Clara-Schumann-Weg 11 17033 Neubrandenburg</p> <p>Tel.: +49 395 351 49 24 Justyna.rose@web.de www.uebersetzer-polnisch-deutsch.de</p>	<p>Renata Filipowicz</p> <p>Arndtstr. 34 17489 Greifswald</p> <p>Tel.: +49 3834 510764 Fax: +49 1805 551 226 5171 Mobil: +49 172 260 4593 www.uebersetzungsbuero-filipowicz.de info@uebersetzungsbuero-filipowicz.de</p>
<p>Adria Sprachenservice</p> <p>Mecklenburgstraße 81 19053 Schwerin</p> <p>Tel.: +49 385 557 44 75 Fax: +49 385 557 44 76 cui@adria-sprachenservice.de www.adria-sprachenservice.de</p>	

SAKSONIA-ANHALT

<p>Iwona Leitl</p> <p>Neumühlenweg 51 06886 Lutherstadt Wittenberg Tel.: +49 0 3491 41 00 03 iwona.leitl@addcom.de www.iwona-leitl.de</p>	<p>Barbara Peschke</p> <p>Rosa-Luxemburg-Str. 11 06369 Weißandt-Göolzau</p> <p>Mobil: 0 175 620 25 40 BarbaraPeschke@web.de</p>
<p>Siegfried Zehe</p> <p>Ziegelstr. 1 b 06749 Bitterfeld Tel.: +49 3461 79 50 95</p>	

SAKSONIA

Grażyna Omeljaniuk Straße des 18. Oktobers 18 04103 Leipzig Tel.: +49 341 477 95 95	Liliana Rieger-Ryszka Paul-Heyse-Str. 22 04347 Leipzig Tel.: +49 34149 34 007 Mobil: +49 173 933 31 60 liliana.rieger@web.de
Krzysztof Szymczak Louisenstr. 7 01099 Dresden Tel.: +49 351 216 70 43 Fax: +49 351 216 70 39 Mobil: +49 172 344 15 91 info@polsax.com	Anna Klaudia Wagner Rochlitzstr. 94 04229 Leipzig Tel.: +49 341 961 40 62 polnisch-uebersetzungen@web.de

TURYNGIA

Jerzy Bielicki Eduard-Stieler-Ring 26 36100 Petersberg Tel.: +49 0 661 96 29 818 Fax: +49 0 661 96 29 819 info@jb-international.de	Mieczysław Dziekonski Klausenerstr. 32 99099 Erfurt Tel.: +49 0 361 345 95 30 Fax: +49 0 361 345 74 07 Mobil: +49 0 172 656 0185 dziekonski@t-online.de www.dziekonski.de
--	--

UWAGA!

Ww. tłumacze przysięgli działają samodzielnie i na własny rachunek. Wydział Konsularny nie jest uprawniony do ingerowania w sposób świadczenia usług, ani nie odpowiada za ich jakość. Wysokość honorarium ustalana jest bezpośrednio pomiędzy zleceniodawcą a tłumaczem.

ACHTUNG!

Die o.g. beeidigten Übersetzer wirken selbstständig und auf eigene Rechnung. Die Konsularabteilung ist weder befugt, sich über die Art und Weise ihrer Tätigkeit zu äußern, noch haftet sie für die Qualität der Dienstleistungen. Die Höhe der Honorare wird direkt zwischen dem Auftraggeber und dem Übersetzer vereinbart.